

TELEGRAFUL ROMANU

N^o 68. ANULU XVI.

Telegraful este de două ori pe săptămâna: joi și Duminică. — Prenumeratia se face în Sabiu la expeditorul foieș pe afară la c. r. poste, cu bani gata prin scrisori francate, adresate către expeditor. Pretul prenumeratului pentru Sabiu este pe anu 7. fl. v. a. eur pe jumătate de anu 3. fl. 50. Pentru celelalte partile ale Transilvaniei și pen-

tru provinciile din Monarchia pe unu anu 8 fl. era pe jumătate de anu 4. fl. v. a. Pentru prin, și tieri străine pe anu 12 fl. 1/2, anu 6 fl. v. a.

Inseratele se plătesc pentru între 6 fl. cu 7. cr. și lăr. și pentru a două ora cu 5 1/2 cr. și pentru a treia repetare cu 3 1/4 cr. v. a.

Sabiu, in 25 Augustu (6 Sept.) 1868.

Cop'a cerculariului episcopal de datu Aradu, 19/31 Augustu, 1868. nr. 962. cătra toti Protopresbiterii din dieces'a aradana, în tréb'a congresului na-

tiunalu bisericescu.

Pré cinstite! Die Protopresbiter!

Dupa înscăunarea Excelenței Selei Preșântului Domnui Arhiepiscop și Metropolitul Andrei Barbu de Siauguna de datu 12 Augustu a. c. nr. 29 Maiestatea Sea ces. reg. și apostolica, cu pré înaltă resoluție din 14 Augustu nou a. c. s'au induratu a incuviintă tinerea unui congres român naționalu bisericescu, care e conchiamatul pre 16/28 Septembrie a. c. la scaunul Metropoliei noastre in Sabiu.

Congresul acesta, pre bas'a §-lui 6 din art. IX alu legilor dietale din anulu 1868 se va compune din reprezentanții clerului și ai poporului din întrig'a Metropolia a noastră națională, și va avea sa reguleze toate trebile Metropoliei noastre, și se faca necesar'a organisare in toate părțile aceleia.

Dieces'a aradana va fi reprezentata in acel congresu prin 10 deputati din cleru, și prin 20 deputati din statulu civilu, a căror alegere, cu privire la incheierile sinodului archierescu din an. 1865 cu toată celeritatea suntu de a se efectua in modulu urmatoriu:

§ 1. Dieces'a aradana, cu privire la numărul deputatilor, pentru casulu acesta se imparte in 10 cercuri alegătoare; fiindu de a se alege in fia-care cercu căte unu deputat din cleru, și căte doi deputati din statulu civilu. — Impartirea singuraticelor comunități bisericesci in cercuri alegătoare, și desemnarea locului centralu alu fia-cărui'a cercu se vede din conspectul aci sub 1%. alaturat.

§ 2. Fia-care comunitate bisericesca, de locu dupa primirea acestor dispusitioni, prin inainte statutorii ei se va conchiamă pre care-va dî in adunare comunala, și in astfelui de adunare, cu observarea cuaificărilor preserise mai josu in § 3 mai multu pâna in 31 Augustu a. cur. calendariulu vechiu, va alege din sibnul seu reprezentanti comunali in numerulu aretat in conspectulu de sub 1%, cari apoi voru fi alegători nemijlociti ai deputatilor congresuali in locul centralu alu cercului, și spre scopulu acesta voru fi de a se provede de către comunitatea bisericesca cu credentiale, dupa formulariulu alaturat sub 2%.

§ 3. La alegerea reprezentantilor comunali atins in § 2. potu luă parte numai capii familiei loru casnice onesti; possessorii de pamentu; oficerii și amplioatii militari; deregatorii politici, justitiari, finantiari și bisericesci; advocatii censurati; directorii și profesorii dela scóolele mai inalte; neguigatorii și industriasii, daca toti acestia suntu membrii respectivei comunități bisericesci, și suntu in versta de 24. de ani; carea cuaificare se cere se o aiba și alesii reprezentanti comunali.

§ 4. Reprezentantii comunali ai tuturor comunitătilor unui cercu alegătoru, provediuti cu credentialele prescrise in §. 2. Joi in 5/7 Septembrie a. c. in orele nainte de media dî, se voru adună in locul centralu alu cercului alegătoru; unde apoi sub presidiulu unui comisariu consistorial voru constitui o adunare cercuala, și alegându mai anteiu doi barbati de incredere că ajutorul comisariului, voru efectua alegerea a loru doi deputati din statulu civilu, carii voru avé se mérge la congresulu naționalu bisericescu, și spre scopulu acesta voru fi de a se provede prin adunarea cercuala cu credentiale dupa formulariulu de sub 2%.

§. 5. Totu la terminulu desfîntu prin §. 4. se va adună la locul centralu alu cercului alegătoru clerulu parochialu din acela-si cercu; și adeca din fiescercarea comunitate preotulu localu; iéra unde suntu mai multi preoti, de acolo cu inviore comuna va merge numai unul. Adunarea preotiesca cercuala compusa in acestu chipu, sub conducerea unui comisariu consistorialu, in asemeneare cu procedura regulata in punctulu precedentu, va slatură comisariului consistorialu in chipu de ajutoriu doi barbati de incredere; apoi va efectua alegerea unui din cleru pentru congresulu naționalu bisericescu, care delocu va fi a se provede de către adunare cu credentiale dupa formulariulu de sub 2%.

§. 6. Atâtă din starea preotiesca, cătu și din cea civila numai aceia potu fi alesi de deputati la congresulu naționalu bisericescu, carii pre lângă cuaificarea prescrisa in §. 3. suntu in versta de 30 de ani.

§. 7. Dupa inchieerea alegătoru și estrada credentialelor, reprezentanții comunelor bisericesci și ai clerului, carii la alegerea deputatilor in cercu, se voru intru într-o adunare mică, și sub conducerea ambilor comisari consistoriali se voru consulta despre modulu: cum aru fi de a se regulă pentru casulu acesta, apoi a se anticipă și a se incasă diurnele și spesele de caleoria ale deputatilor congresuali atâtă din partea clerului, cătu și din starea civila. — Resultatul consultării in forma de propunere va fi de a se astea Jurisdictiunei diecesane, carea și-reservăza a limită diurnele deputatilor la maximul de 3. fl. de către acele au fi de a se incasă prin midilocirea unei electării, dela singuraticii membri ai comunitătilor bisericesci.

§. 8. In toate adunările proovedute in regulamentul acesta, afara de treba alegătoru, pentru care anume suntu convocate, altu felu de obiecte, fie acele de ori ce natura, nu se potu luă la desbatere.

§. 9. Comisarii consistoriali pentru singuraticele corporațiuni alegătoare, se voru denumi de Jurisdictiunea diecesana; insa la casulu vre-unei impecări, său cându care-va din ei aru veni in combinare de a fi alesu de deputatu congresualu in cerculu, unde e tramsu de comisariu: fia-care e imputernicita a substitu pre altulu in locul seu, facendu despre aceea aretare la Jurisdictiunea diecesana.

§. 10. Toti deputatii alesi din cleru și din statulu civilu pentru congresulu naționalu, prooveduti cu credentialele prescrise in §§ 4 și 5 au a-si intocmi caletori'a loro asiă: că inca in 15/27 Septembrie a. c. negresitutu sa se afle la loculu congresului in Sabiu.

Pré cinstia Ta dăra esti insarcinat, dispusitionile aceste prin curențare a le face cunoscute cu toată repediunea clerului și comunitătilor bisericesci subsemnate, dela care biserica ascăpta totu sucursulu in acesta lucrare forte importanta. — Deodata Ti-se tramite unu numeru coresponditoru din tipariturile, care suntu de a se împărti pre la comunități pentru înlesnirea estradărei credentialelor dupa formulariulu provocat la § 2 — iéra cele-lalte tiparituri, ce se postescu pentru credentialele cercurilor alegătoare, se voru tramite comisariilor respectivi.

Aradu, 19/31. Augustu, 1868.

Protopopiu Ivacicoviciu m. p.

Episcopulu Aradului.

Evenimente politice.

Sabiu 24 Augustu.

In lâintru se restrințu afacerile politice: la noi, pre lângă alegările la congresulu bisericescu na-

tiunalu român, alegările la conflusulu universității naționale a fundului regescu. Dupa aceste aru mai astă omulu afaceri mai menunte, cari de-si an interesu politicu, suntu mai multu in prim'a linia cestioni locale, și se aducu la cunoștința publică său prin corespondinție speciale său printre variile cestioni mai menunte.

Eșindu la unu orizontu mai largu, dâmu de luptele dinaristice din Ungaria intre partide; eu deosebire ve-demu ca se desfasuру cu vivacitate o variație abundanta de reciprocități intre partid'a dréptă și partid'a stângăi centrale Ambele, dura fia-care in partea sea, cauta a sustine din toate puterile, ca fericirea patriei e aperata și garantata dupa urmarea politicei deseminate de partid'a respectiva. Asiă in „Házánk“, dinariul stângăi centrale, se face imputare dreptei, ca ea in cele ce privesc politică Ungariei nu urmează nici ceea ce dicea Deák despre a-facerile comune inainte de 1867. Deák dicea, ca scie (elu și partid'a lui) ca afacerile comune au defecte, dura pentru situatiunea de fată nu scie altele mai avantajosse și mai practice. Acum inşa cându vrea cine-va sa reflecteze asupr'a defectelor, cari trebuie delaturate, dice „Házánk“, drépt'a in data astă ca acestia voru sa vateme sănătii legilor. Stângă centrala, reproducendo cuvintele dreptei de ore-cându, arata ca nu cere ceea ce e cu nepuntintia, ci numai restituirea constituției intru toate.

Diete de dincolo de Laita și urmează activitatea; se intielege ca cele din Boemia și Marovia și incătu'vă și din Galitia cu mari greutăți. —

In politică din afară facu in diletele din urma mare sgomotu o cuventare a ministrului de resbelu francesu generalului Niel :

„Armat'a nostra e insuflată de spiritul celu mai bunu, arsenalele noastre suntu pline și isvorile noastre finantiale mai ca nu se potu secă. Asemănător pre Francia cu alte staturi, putem afirmă cu mandri'a, ca astădi ea e unică, care dupa placu pote sa faca resbelu său pace.“

Acést'a și alte cuvântări de pace rostite de alti ministri intaresc opinionea publică in credința ca de astădată oficiosele nu mintu, cându dicu (și ele) ca se poate incepe ceva.

Adunarea generală

a Asociatiunei transilvane pen-tru lit. și cult. poporului rom.

II.

In dîna a doua (26 Aug. n.) in data la deschideră siedintie a două se ceteșe protocolulu din siedintă precedenta și se verifica.

Presedintele anunță dupa acesta unu telegramu dela junimea din Pest'a și altulu dela români din Marmati'a, dupa a căroru cetire adunarea sa arata complacerea cu simtiemintele exprese in acele prin vivate repetitive. Dupa acést'a se ceteșe o scrișore adresata presidiului de către societatea bancaei generale de ascuratii reciproca „Transilvania“. Scrisoarea face cunoscutu scopulu nomitei bance și cere a fi recomandatu institutulu acesta, unicu in felul seu, Asociatiunei noastre. Deci presedintele din partea recomandă și indemnă la imbratisarea cu caldura a acestei intreprinderi patriotică. Objectulu acesta da ansa la o mica discussiune cu ocasiunea cărei Dlu Visarionu Romanu da deslusiri mai de aproape despre scopulu intreprinderii și face mai multe explicații a statutelor societăției. Adunarea dupa deslusirile aceste primește o propunere facuta in privința a-cést'a de dlu Popșiu, că institutulu acesta de creditu sa se recomande fia cărui membru alu Asociatiunei.

La ordine aru fi cetirea disertatiunei Dlu Lad. Vaid'a secretariu guvernialu. Dlu Moldovanu

face propunerea ca cetirea disertatiunei acesteia să se strapuna după terminarea altor afaceri. Propunerei năse nu e sprinținită și dlu Asessoru Iosif Popu cetece disertatiunea dlu Vaida, carea săptămăna a fi o continuare acelei din anul trecut și carea termină cu unele propunerii, culminăză cari într'aceea, sa se facă respective sa se continue (unde suntu deja incepute) colecte pentru radicare de monumente în memorie barbatilor celor mari ai națiuniei, iera din resturile banilor sa se fundeze stipendii botezate pre numele acelorași barbati mari națiunali.

Motiunea acăstă aprinde o discussiune indelungată și casiu o alta propunere. Acăstă era alegerea unei comisiiuni de siepte membri, cari se află cu locuindă in Clusiu; acăstă comisiiune sa se pună in contilegere cu propunetoriulu, pentru că sa elaboreze cele de lipsă pentru executarea propunerei. Propunerea din urmă mai târdiș cade și remâne a dlu Macelariu, că motiunea facuta de dlu Vaida sa se primește in principiu.

Dlu Maiorul raportăza despre numerulu membrilor inscriși dintre cari 3 membri fondatori și 40 membri ordinari noi dela cari a intrat in casă Asociatiunei 1488 fl. Se primescu cu aplause de adunare și se decide a lise dă diplomele cuvenite, care de aci incolo se decide a se da și din partea comitetului, observându cele prescrise pentru caracterulu care se recere alu ayé individulu aspirant de a fi membru alu Asociatiunei.

Dupa acestă raportăza comisiiunea esmisă pentru revisiunea computurilor cassei Asociatiunei. Adunarea votăza dlu Cassieru c. r. capitanu in pens. Constantinu Stezariu protocolar minte multiamită, pentru acurată manipulatiune in tōte afacerile finanțiale ale Asociatiunei.

Sosindu la ordine desbaterea bugetului anuarui, cu putine modificări se primesc bugetul statoritu de comitetu, decidendu pentru redactarea foiei Transilvani'a unu onorariu anualu de 400 fl. Cătu pentru redactarea foiei se escasera unele neintelegeri, cari receru o discussiune lungă pentru că sa se descurce lucrulu. E vorba de „censurarea“ operelor ce incurg la comitetu, spre a se publică in fōia Asociatiunei „Transilvani'a“. Unii dintre membrii pretindeau ca „censur'a“ impedece pre multi de a tramite articuli (vorba sa fia: Pâna acum din căti articuli a venit, nu li s'au scrințit la nici unul piciorele de „censur'a“ comitetului. Raport.) Altii (dlu Iosif Vulcanu) sustineau ca pâna ce mergu articulii dela Sabiu la Brasovu și perdu din valore (Se intielege, déca voru fi de valore discursurilor intre Tand'a și Mand'a din „G. S.“ Rap.) Cu tōte aceste se sustine pracs'a de pâna aci, indigitata de § 16 și 32 ai statutelor Asociatiunei, afirmându-se ca insusi dlu redactoru a recercatul pre comitetulu Asociatiunei a-i dă mâna de ajutoriu la operatele cari nu esu din pén'a densului.

Piindu tempulu inaintatu se intrerumpe sieintă la 2 ore după amédi.

Membri adunărei suntu invitati la unu banchetu ce-lu dede II. dlu Eppu Vancea in onoreau loru.

Memorandulu

Românilorudin Scaunele filiale ale Salistei și Talmaciului.

(Urmare.)

Acestu elaboratu momentosu pentru noi, s'au estradatu apoi autentice scaunul Seliste de către regele Mari'a Teresi'a cum dice: „jurium suorum uberiorem futuram ad eau-telam“.

In acestu documentu se dice chiaru după martori din comunele sasesci: „villicus et jurati possessionis Nagy Apold in comitatatu Albensi transilv. et sedi Cibiniensi existentis“ asiā și de Omlas (Amlesch), apoi de Secelu: „jurati pagenses possessionis Setsel, quae partim comitatui Albensi et sedi cibiniensi, partim vero soli comitatui praefato adjacent“ prin care se adeveresce, ceea ce amu aratatu noi la inceputu după numirea usuală de „Comitatulu Albei“ de care se privea totu fundulu regescu titoriu, asiā precum și districtulu Brasovului și Fagarasiului se numesce in documentele vecchi, ca esistentente in comitatele Albei, de unde asiā dara nu se pote trage conclusiunea, ca scaunul Salistei, seu d. e. Apoldulu și Omlasiulu nici astadi nu s'aru tinea de scaunul Sabiuului, cum facu sasii, insa numai cu Salistea și Talmaciulu.

Prin rescriptulu din 22 Iuliu 1764 s'au croito comitatulu Albei superiore, la care tōte pările curatii iobagesci s'au trasu, fără insa sa se fia adaugatu acolo și scaunul Salistei și Talmaciului.

Totu in anii 1771 și 1772 au ajunsu și procesulu incaminat la 1748 in contr'a sasilor de către dir. fiscalu „ratione exerceti juris privati dominis in sede Saliste“ la pertractare.

Insă sasii nu s'au lasatu in meritu și nu s'au produsu nici unu documentu, care aru adeveri pretensiunile loru, ci au radicatu numai exceptiune in contra forului, pentru eu Salistea nu aru fi consimata in registrele fiscale, ceea ce insa luându lucrul strictu, cum amu aratatu mai susu, nu au fostu dreptu; dara totusi exceptiunea s'au intăritu de foru, care apoi nu s'au lasatu in meritulu causei.

Asiā nu au pututu nimenea vedea documentele său privilegiile sasilor, nici Salistenii, său Talmacenii, nici Gubernulu, nici diet'a, nici vre-unu foru judicialu.

Ba de acestea și ca au avutu sasii, și de aceea, vediendu resistint'a omului nostri, și ajutoriulu directoratului fiscalu, au pornit u pre altu drumu, de a si castigă documente, și adeca a-si usurpă contracte violente. Lasâmu și spunu istoria saptelor, pre scurtu, despre acăstă procedura horenda.

In 7 Iuliu 1774 au venit u pre neasceptate o comisiiune din Magistratulu Sabiuului la Saliste cu assistinta militara incuartirendu forte multi soldati pre la fruntasii comunei. Comisariulu Mich. Planz au strinsu pre vre-o căti va betrâni căror' le-au asternutu unu proiectu de contractu adusu dela Sabiu, in care se dechiaru Salistenii și scaunul de formalii iobagi ai sieptelor judetie, și au provocat u pre betrâni a-lu subscrive. Acești au refusat provocarea și s'au rezervat a se intielege cu totu scaunul de la causa acăstă.

In 20 Iuliu s'au infatisiatu antistii comunali cu mai multi fruntasii la neasceptata comisiiune, unde au aflatu o compania de soldati (de legione pelegriniana). Acă au dechiarat representanti scaunului cu solenitate, căci asemenea contracte jobanionale nu recunoscu, ci pretindu:

1. Sa li se concéda ierasi pazirea granitiei, pre cum o au avutu.
2. Sa li se concéda ierasi a avea judii loru scaunali;
3. sa-si redimese decim'a ierasi in bani;
4. sa li se stergă taxele de pre muntii loru, ce li s'au impusu, și numai o brânza dela fia care stâna se fia datori a dă la judecii loru scaunali;
5. ei nu voru face nimenui vre-unu servituu, fără numai regelui la Vizokna și la Alb'a Juli'a, precum au fostu dedati mai inainte.

Comisariulu au chiamat u cuartirulu seu pre vre-o 18—19 representanti, cu aceea, că aceste drepturi ale loru sa se scrie pre unu documentu și sa se subscrive. Acă insa au bagat u pre acești barbali in pivnitia (hypoclaustrum) unde i-au tăntu prinsi spre ai duce la Sabiu, său a-i silu la subscriverea contractului adusu din Sabiu, iera soldatii au indepartat u pre poporulu adunat la cuartiru.

Simtiendu poporulu periculu mare, au pretinsu eliberarea representantilor, iera milita au navalitu asupra lui, și asiā s'au nascutu o lupta in care 19—20 Salisteni s'au ucis de soldati.

Despre acăstă numai decătu au făcutu sasii din Sabiu alarmă mare in tiéra, au aratatu la gubernu, ca in Saliste s'aru fi resculat poporulu asupra legei și a ampliatilor, apoi au recuirat u putere de milita de 3 companii cu 2 tunuri (billenis tormentis) cu cari s'au dusu o comisiiune guberniala, in frunte cu fostulu pre atunci consiliariu gubernialu sas, Michael Hutter la Saliste, insa după decretulu gubern. din 12 Iuliu 1774 numai de a circula, ce felu de școală este acolo (motum multitudinis sedare, tumultas refrenare, et corripheos exequi custodiaque tradere). Comisiiunea cu milita au ocupat in 21 Iuliu 1774 scaunul Salistei, de unde fugi-se toti barbati de frica, asiā incătu erau tōte satele gălăz (Comnes hos pagos omnibusque pene incolis suis vacuos compreserat). cum dice comisiiunea. Comisiiunea a poi au pusu tōle comunele in stare de blocada, și au adusu pre căti barbati iau prinsu, totu pre cete unulu inainte; mai incolo au visitat in tōte pările și totu ce au aflatu din documente le-au luat la sine, intre acestea și protocolul din 1771.

In 28 Iuliu au s'au sositu o depulatiune din Sabiu, care in serisu au cerutu ierasi supunerea locuitorilor sub iobagionatulu sieptelor judetie, platirea dicimelor și taxelor restante și prestare de robote iobagesci, precum și aceea, ca pâna cându se voru supune locuitorii la tōte acestea, se remana, executiune militară p̄e ei....

De-si comisiiunea acăstă după sunetulu suscitatalui decretu gubernialu nu au avutu dreptu, a se lasă in astfelu de pertractări; de și Gubernulu, temenduse pōte de asemenea terrorisari asupra poporului tocma in 27 Iulie au demandat comisiiunei, a se intorice de grabu indreptu („ordinandum dixisse regium gubernum, quantenus rebus juxta ejusdem inclitae comissionis relationem constitutis — ca adeca nu e nici o rescōta — suscep tam investigationem concludere, reliquis que objectis finitis eadem praelaudata, sum redditum a celerare studeat“);

totusi comisariulu Hutter — fără respectu la starea deplorabila a poporului, și la armă ce-i stă la spate — au incuvintatuit pretensiunile sasilor, și au silitu pre unii dintre betrâni a subscrive său pōte fiindu tōte satele deserte de barbati loru fruntasii, numai nume singrate au scrisu in contractulu a. n. urbarialu, compusu de magistratulu Sabiuului, in care se supună acăstă :

1) la platirea unei taxe robotale de 1 fl. de fia-care pater familias. 2) La concederea criminaturalui pre séma sieptelor judetie, și 3) la solvarea taxelor de pre munti.

Acestu a. n. contractu, făcutu in fati'a a 3 centurii de militia și două tunuri, fiindu comunele deserte de barbati ei representanti, și numai singuru acestu contractu, au servit pâna astazi de unică basă a pretensiunilor sieptelor judetie in scaunul Salistei.

De altmintrea chiaru sasii marturisescu in representanti'a loru din 28 Iuliu 1774, din Sabiu (care e subscrisa și de Andreas Welther index regius Szelistiensis) și-si motivă pretensiunile loru asiā :

„quia hae possessiones (sedit Selisti) Sedis Cibiniensi sunt in gremiatae quo ad jurisdictionem et contributionem, et consequentur huius sedis incolae haud secus ac relinqui ad sedem Cibiniensem pertinentes pagi: ad onera civitatis et sedis communia, juxta ordine, suaque mensura et proportione concurrent“.

Tōte acestea dise, despre originea fatalului contractu urbarialu se vedu din protocolulu comisiiunei guberniale, și din fassionile martorilor luati in acelu protocolu sub nr. 1168 ex 1774.

Magistratulu Sabiuului și universitatea sasa multu tempu nu au făcutu insa intrebuintare de acestu contractu, căci numai decătu după ducerea comisiiunei și a militiei, s'au strinsu toti fugiti representanti (primarii și juratii) ai scaunului in Saliste, și au alesu 2 deputati pre cari iau proveditu cu plenipotentii legale, și iau imputernicitu, că sa dea unu protestu solenu la Capitalulu Belgradului ca „locus eredibile“, in contră acestui contractu, și tuturor asemenea contracte ascunse, ce s'au fi făcutu in unmele scaunului, și in contra tuturor violentelor și terosimelor sieptelor judetie.

Acesti deputati insa făru in totu loculu persecutati de căti sasi, și pre unu tempu scapara numai sub scutul oficiantilor regesci dela salinile din Vizokna.

Temendu-se sasii de protestu au incercat u-si usurpă la 1776 altu contractu urbarialu prindendu la dile inseminate pre mai multi locuitori din scaunul Salistei la Sabiu și silindu-i in temnile la subscriverea altui contractu de robote.

D'abiā la 1777 au pututu preatinsii deputati ai scaunului a ajunge și a dă protestulu la Alb'a Juli'a, care de o parte cuprinde o icona destul de chiara despre cele dise, iera de alta parte nimicesc de jure preatinsile contracte urbariali cu totulu și asiā suna: „Nos Capitulum Catedralis Ecclesiae Albae etc... quod libertini Alaman Nan et Ioanes Barzan ex Szelyste, tanquam pagorum Szelyste, Tilisc'a, Vale, Sibiel, Kakova et Gales, comitatul Albensi et sedi Szelistiensi ad munera torum legitime constituti Plenipotentiarii, ratione officii plenipotentiariales penes exhibitas et in specie productas litteras suae plenipotenciales, eoram nobis personaliter,

constituti, per modum et formam solemnis Protes-tationis, Reclamationis, Revocationis et contradic-tionis, vivarum vocum suarum oraculis declarave-rent: Qualiter inclitus Magistratus clis Cibinien-sis, in annis recenter praeteritis, universas dictorum ut supra pagorum Sedem Szelistiensem constituen-tium incolas et in habitatores Valachos, e statu et conditione libertinali, in quo et illi et illorum prae-decessores, tanquam fundi regii in co-lae hactenus persistenter pedetentium dej- cere jobagionalique jugo in perpetuum subjicer-niteretur, et hoc fine ad pendendam taxam annua-lem a capite cuiuslibet individui duorum fl. indu-cere cohortari, ac demum his non proficiens minis etiam et in arrestationibus perfidere intendisset, taliterque nonnullos quidem duos tresque ex Szeli-stye cum praefato Magistratu cointelligentes et ad id variis pollicitationibus persuasos, ut ut sponte reliquos tamen omnes partim metu et caminationibus, partim incarcerationibus et incapsulationibus, et quidem e publicis Viis intercipi taliterque confectas obligatarias, vi et metu subscribere, vel illiterata manu sub signare coacti fuissent, quin imo complures eorum absentes, inscios ni-hilque tale quidquam opinari vel metuere volentes, ad Cathalogum semet (prout nominant) sponte ac deliberata voluntate obligantium intulisset inscrip-sisset ac praejudiciose instruisset, et superinde so-lempnes quoque Litteras adhibitis etiam extraneis regiis procurasset, taliterque, eos, ad statum et conditionem reliquorum lobagyonum suis dominis terrestribus subjectorum conformes efficere voluisset, et virtute illius modi Litterarum ad solvendam istam taxam adstringeret et compelleret etiam de pracsenti, cum damno, jactura ac praejuditio anti-quae eorum libertatis manifestae.

Unde antelati praedictorum pagorum Plenipo-tentiarii, ratione officii plenipotentiarias unius modi obligationi qualitercumque demum contractae so-lemniter contradicant et recla-mant et eas tanquam vim et metu extorsas revocant, Litterasque superinde fassionales seu con-tractuales qualitercumque et sub quibuscumque formulis et clausu-lis confectas, tamquam contra leges et antiquum eorum statum libertinalem emanatas, aliasque iam seutas vel a modo deinceps subsequendas, ad statuendum ne usurpati coepit iuris ter-ralis adhibitas cantelas cas-sarunt anihilarunt, viribusque destitutas in iudicio non vali-turas, exhibentibusque nocitu-ras pronuntiarunt publice et manifeste.

Harum nostrarum capitularis et autentici sigilli nostri munimine robatorum vigore et testimonia litterarum mediante datum feria quarta proximo post dominicam invocabit. Anno 1777 etc.

(Noi Capitululu Eclesiei catedrale a Albei etc. ca libertinii Alemanu Nanu si Ione Barzanu din Saliste, ca plenipotentiari contitu-iți pre base legali, ai comunelor Saliste, Tilisc'a, Vale si Sabiela, Cacov'a si Galesiu, ce se

tieni de comitatulu Albei si de Scaunulu Salistei, in intielesulu datoriei luate asupra-si ea plenipotentiali, pre langa literile loru plenipotentiale scose si anume produse, an declaratu verbalu cu vocea loru inaintea nostra in modu si forma de solemna protestatiune, revocatiune si contradictiune; cum in-clitalu magistratu alu cetatiei Sibiuului in anii tre-cuti de curendu, se nisu a dobori din statulu si conditiunea libertinala, in carea s'a afaltu ei si predecessorilor loru, ca locuitori ai fundu-lui regescu si a supune jugului jobagionalu pentru totudeun'a pre toti locuitorii (incolas e in-habitatores) romani (valachos) si spre scopulu a-cest'au silitu la platirea unei tacse anuale de doi floreni de capulu fiacarui individu, care vediendu ca cu amenintari nu se poate stringe sau silitu a o realisa si cu arrestationi. Asemenea unii, doi si trei din Saliste intielesi cu disulu magistratu si adusi prin difereite mijloce seducatore acolo, incatu ei ca de sine, ceilalti inse toti, parte de frica si de asprime, parte prin incarcerationi si ropi, si inca luati de pre stradele publice fura constrinsi cu puterea si de frica a subserie seu pentru aceia cari nu scieau scrie a subsemnat atari harti de obligatiuni. Totu asi si au pus (magistratulu) pre mai multi dintre cei absenti si

fara de a sci ce-va seu sa se tema, seu sa se invioseca, in catalogucă cum de sine si dupa voi a loro otarita se aru si obligatu si iau instruatu in modu prejuditiso si preste aceste au procuratu si vreo cateva litere solemne dela regisctii esterni. In acestu modu au vrutu (magistratulu) ai aduce la starea si condi-tiunea celor lalti iobagi supusi domniloru loro pamentesci. In virtutea unor asemenea litere con-stringu de presentu la esolverea acestei taxe cu dauna, vetamarea si prejudiciul libertatilor loro vecchi si manifeste.

De aceea plenipotentiarii inainte mentionati ai satelor susu duse, in puterea oficiului plenipoten-tiariu, contradic si reclama solemne contra acestei obligationi adunate cum s'a pututu, si o revoca-ca pre un'a carea e storsa cu puterea si de frica, si preste acesta literile fassionale seu contractuale, ori cumu facute si provediute cu ori ce formule si clausule, le au casatu si nimicu siindu contra legilor si starei loro antice libertinale. Totu asi se casara alte cautele dejá urmate si de nou ur-mande spre stabilirea dreptului de non usurpatu si din tote puterile le pronunciara de destituite si fara de valoare si vata-melorie.

Intarirea, si atestarea acestor'a o mijlocimur prin sigilulu nostru autenticu capitularu in datulu seriei a patra cea mai aproape despre domineca invocabu. Anu 1777 etc.)

Acestu protestu pre care abia in temporile mai recente lau potutu capata Salisensi din Archivulu capitalului vorbesce si ilustrédia destulu ter-rorismulu Sasiloru, si face preatinsle contracte invalide.

Nefindu insa acestu Protestu cunoscutu, Gubernulu au privit u contractulu din 1774, ce i s'a reportatu de Comisariulu si consiliariulu guber-nator, de legalu.

Imperatulu Iosifu alu II insa petrunu siindu de dreptate, si necruandusi ostanel'a, de a primi la man'a maiestatica si a studia jalbele nostre, cunoscendu elu apoi din destulu incusele sasiloru, a demandatu directoratulu fiscalu, ca se revindece tote proventele regali, ce erau ocupate fara de lege din partea sasiloru.

(Va urmă)

Sabesiu in 22/3 Aug. 1868.

Onorata Redactiune! Trista esperintia despre mic'a animitate a poporului romanu din cerculu Sabesului si astazi cu ocasiunea alegerei la con-flussulu universitatii din Sibiu s'a constatatu pre deplinu; pentru ca cu tote ca representanti a romanilor a fostu in majoritate absoluta totusi a reesistit la alegere 2 sasi, si romani de locu. Escu-sare despre aceea, ca nu a avut pre alegatori cine sa-i instrueze cum sa voteze, nu poate avea locu, pentru ca directiune li s'a datu destula si cu des-tule ocasiuni mai alesu pentru acesta alegere si mai vertosu din partea dlui. . . . P. despre care cu bucuria debue se constatediu, ca pre langa tote, ca a pututu sa lucre pentru alti barbati, totusi spre a incungurá discordii, cari numai pre desu se nascu, a candidatu pre binemeritatulu barbatu pentru na-tiune, Domnulu Protopresbiteru Ioann Hanne'a.

Resultatulu insa a dovedit u glasulu aceluui Domnului a resunat in pustia si la urechi surde.

E forte tristu candu vre-unu antiste alu comunei seu altu delegatu din temere ca dora va fi depusu din tisitia, seu ca in viitoru nu va fi asi si binevediulu de stagianu (?) seu, s'a afaltu silitu a pune interesele natiunei in dereptulu celor private. Din tote acestea se constata mai incolo ca poporul romanu de aici inca nu a ajunsu la cunoscinta de sine, ca n're taria spirituala, nu vede starea lucrurilor din impregiurari, si ca inca totu se mai afla linguri de acelea carora le mai place in vase sasesci, decat in ale loru proprii. In fine se poate constata catu poate inteligin-tia contu pre ajutoriulu poporului, a unui poporu, care ca nasipulu ia acea directiune in catrău i-lu-bate ventulu. — Nu a ajunsu romanului scol'a de atatia ani, ca se inventie, ci se da si acum ca o marfa (?) venditore in manile strainilor, dela cari apoi totu nu affa alta despargubire decat risu si defaimare din partea celor carora le-a servit. — Aru si dieu tempulu sa se mai scole si romanulu din somnulu ticalosiei si sa-si cunoscă chiamarea, dura dupa cum stau impregiurările acum, ne mai trebuie inca tempu.

Hei Romane! Candu vei fi tu in stare a-til defende dreptulu tau secularu si sa nu lapedi bu-catur'a ta in gura caniloru, pana candu va mai

jacea pechatulu stramosilor tei pre tine, destupta-le si te luminéza, ca tempulu a sositu! Se pare ca la Sabesiu inca nu a batutu or'a destuptarei. — B. concipientu de advocationa.

Protocolulu.

Siedintie IX.

(extraordinaria)

tinuta din partea directiunei asociatiunei nationale aradane pentru cultur'a poporului romanu in Aradu in 18 Augustu nou 1868.

Presedinte: Ilustritatea Sa domnului Antoniu Mocioni directoru primariu.

Membri: Domnii Mirone Romanu directoru secundariu, Emanuil Missiciu percepto, Lazar Ionescu fiscalu, Ioane Goldisiu esactoru, Teodora Serbu economu, Stefanu Adamu si Aleșa Popoviciu :

notariu Petru Petroviciu.

70. Din lipsa numerului necesar alu membrilor directiunii, siedintele ordinarie la terminii desigti in Iuliu si Augustu — nepotendu-se tiené, s'a indicat pre diu'a de astazi siedint'a extraordi-naria pentru desbaterea obiectelor curante, — ce

Determinat: Se ie spre scire.

71. Apropiandu-se timpulu tinerii adunarii generali.

Determinat: Terminulu „Adunarii generali se desigfe pre 14 septembrie nou a. c. si dilele urmatore“, siindu acesta a se aduce la cunoscinta publica si toti membrii asociatiunei a se invită pre calea foilor o la acea adunare generala; — Tot-deodata se emite la comisiune statutore din domnii Lazar Ionescu, Ioane Popoviciu Desseanu, Aleșa Popoviciu, Ioane Goldisiu si notariul Petru Petroviciu, pentru pregati-tirea celor ce privesc si suntu necesarie la adunarea generala; avendu comisiunea insarcinare de a reporta aicia, si respicitive a face trebuințele propunerii pre diu'a 30 Augustu nou a. c. carea se desigfe de terminu alu unei siedintie extraordi-narie.

73. Domnulu comembru Ioanu Popoviciu Desseanu presinta actele juditiale referitoare la o pre-tensiune a lui Ioanu Bulboacă din Corticiu in contra lui Pavelu Petroviciu din Siri'a, carele din urma in puterea unei legatintie subscrise de reposatulu Iova Cresticiu, are regresu in contra lasamentului Cresti-cianu; propune numitul D. comembru a se complana acesta pretensiune pre cont'a lasamentului pome-nitu, ca asi sa se eviteze spesele procesuali, care s'ră trage din acesta detori'a de totu evi-dinte.

Determinat: Actele din cestiune se trans-punu Dlui fiscalu alu asociatiunei Lazar Ionescu spre combinare si opiniune pana la venitorea sie-dintia directiunala.

74. Domnulu directoru secundariu reporteza, ca a primitu de la cass'a finantaria o admonitione, pentru ase platit din partea Asociatiunei o con-tributiune comunala de 63 cruceri v. a.

Determinat: Fiscalul asociatiunei Dlu Lazar Ionescu este postu a cercetá treb'a si de a evi-denta pretensiunea, a o escontestá.

75. Domnulu directoru secundariu presinta o politia (Wachsel) sunatoria despre 100 fl. v. a. care Domnulu Nicolau Zsigi din Oradea mare ca o detori'a a fostului diregatoeiu acumu advocata Georgiu Racz o cedéza pre sem'a fundului asocia-tiunei nostre.

Determinat: Cesiunea domnului Nicolau Zsigi priminduse in somnu de bunavointia cstra Asociatiunea nostra — politia si tote scriptele privi-torie la detori'a lui Georgiu Racz se estradau dlu fiscalu alu asociatiunei Lazar Ionescu spre cer-crete si opiniune in privint'a incassarei detoriei de sub intrebare.

76. Domnulu directoru secundariu face cuno-scute: ca la expeditiunea decretata sub Nr. 68 a. c. pentru incassarea restantelor si acuirarea membrilor noi, au mai fostu lipsa de unele tiparituri supletorie, care sau si procuratu la tipografa lui L. Rethy din Aradu in pretiu de 8 fl. v. a. — cere dura erogatiunea acesta a se placida.

Determinat: Sum'a acesta — cu reducere la decisulu directionalu din 14 iuniu nou a. c. Nr. 63 se asemna la perceptoratul asociatiunei.

77. Societatea din Bucuresci „Transilvania“ — pentru ajutoriulu studintilor romani — comunica regulamentul de concurs la stipendiele create de

densă pentru junimea română, cu recercare de a se dă acestui regulamentu cea mai extinsă publicitate, și suplicele intrate la această direcție să se transpună pre lângă recomandatiune și opinie până la 1 septembrie nou — aceleiași societăți.

Determinat: Direcția intimpina cu cea mea viață ealdua, frățescă recercare din partea laudatei societăți, și pre lângă espreștiunea multiamită cordială pentru acestu începutu tientitoriu la promovarea culturii noastre naționale, decide: a se publica pre calea foilor naționali *) numai decât și în totă extensiunea regulamentului și concursulu pentru stipendiele create de aceeași landata Asociație; căreia de aici se va notifica cordială multumire pentru acastă întreprindere fără salutaria.

(Va urmă.)

Drumulu de feru rusescu și romanescu și comerciulu ungurescu cu cereale.

Cladirea unui drum de feru rusescu și romanescu dice „Lloyd. ung.“ se pare a fi menita de a aduce o străformare în referințele comerciului de cerealiile europene totale. Merita deci totă atenția. Ungaria va avea a sustiné concurența Europei întregi în comerciul cu cereale după indeplinirea liniei proiectate. Impregurierea acastă ne rezolvă cestiușa intr'acolo ca cu greu se va putea sustiné Ungaria în viitorul pre acea treptă în cultivarea cerealelor, pre cari se află de prezent. Căci teritoriul celu imensu fructiferu și putem să dică până acum nefolositu, asiā numitulu „pamentu negru“, care se estiude în Russia apusena, până la confiniile fostului regat polonu și care se deschide în parte prin drumurile acestea noi pentru tărâgulu Europei apusene, ce se atinge de condițiile unei producții estine, și cu multu mai bunu decât celu din Ungaria. Asemenea și cu teritoriul productiv din partea dunărei inferioare, cu bogăția cea însemnată de produse naturale. Colosulu nu amenintia astfelii numai existența politica a Ungariei, ci chiar și dezvoltarea acelui ramu de producție, adeca a producției de cereale, care au fostu până acum unică baza pentru agricultură ungurescă, amenintând-o cu totală eschidere dela provintarea cu fructe pentru Europa apusena. Cu totă aceste nu e pericolul inca asiā de aproape, incătu aru trebuil se sara cineva în spa, nu, nu este însă consultu, a lasă din vedere de tempuriu mesurile ce suntu mai convenabile pentru de a putea resiste cu succesu la temputu seu contra acestui periculu.

Două linii, cari s-au începutu déjà a se clădi, să mai bine disu, două complexe de comunicatiuni de drumuri de feru vinu aici cu deosebire de a se luă în considerație, drumulu romanescu déjà concessiunatu în legatura cu comunicatiunea restituind la Cernauti cătra Odessa pre de o parte, ieră pre de alta parte comunicatiunea directă proiectată între Moscova și Königsberg. Deschidiendu estu modu linia prima, o comunicatiune directă cătra Eenglteră pentru producțiiile Russiei de sudu și a principatelor dunărene, pote aduce dauna însemnată în comerciul maritim de pre marea neagră, marginindu totu odata în modu considerabilu și transitiul grăului romanescu prin Ungaria. Este dreptu ca comunicatiunea acastă reprezentează în linia directă o departare respectabilă de 180—190 de mile, urcându-se deci în modu proporționalu și spesele de transportu, concurența nu ne-aru insuflă multă ingrijire.

Pentru comerciul de fructe nu vinu însă punctele externe din ambele părți în considerare, căci este de temutu ca comunicatiunea între Odessa — Stetinu se va restitu și astufului nu se voru transporta cereale dela o margine la ceealalta. Statiunile între unu capetu și celalaltu vînu aci, cari micsioréza departarea însemnată a acestei comunicatiuni. Distanța directă, prin aeru, între Stetinu și Lemberg trece pucinu peste 100 de mile, ieră 25—30 de mile mai departe și ne astănu în teritoriul celu fructiferu alu Podoliei, Bessarabiei și Moldaviei. Mai departe jace în interesulu drumerilor de feru a înlesnă cătu se pote comerciul acastă, deci este fără posibilu, că sa se vina spesele de transportu pentru îndepartarea acastă de 130—140 de mile, pre maja mai numai 1 fl., ceea ce aduce tierilor acestoră în referința cu preturi cele mici de fructe ori și cumu uno castigă însemnatu.

*) Noi amu publicat cu alta ocazie. R.

Ce se atinge de comunicatiunea Moscova — Königsberg, care va avea o lungime circa de 200 de mile, să a începutu deja cladirea liniei celei mai însemnate Moscova-Smolensk. Linia Moscova-Smolensk-Vitebsk-Vilna-Königsberg este drumulu celu mai dreptu cătra Moscova și Volga. — Lucrul fără naturalu ca Petropolea, după urdirea unui atare procesu, va pierde multu din valoarea sea comercială în favoarea Moscovei, carea e chiar și de prezentu pentru patriotii russesci singură capătă a Slavorilor.

Varietăți.

** Calatoria Majest. Sale a Imperatului și Imperaterei prin Galitia va fi în diumatatea a două din lună lui Sept., dacă nu va nimici starea sănătății a Majest. sale Imparatesei planulu acestă.

** O epistola amenintătoare din Buda datată cătra Majest. Sa regele s-a trimisu dela Cancelaria de cabinetu, ministeriului din Pestă cu aceea adaugere, ca se nu se pedepsescă scriitorulu epistolei acesteia. Scriitorulu epistolei fu aflatu în persoană unui fiu de lacatariu. Parintele precomu și fiul n'au negațu epistolă, și eu aceea se fină lucrul.

** Comitetulu asociatiunei a tenu în 20 și 21 Aug. siedintia estraordinaria în afacerea stipendiilor date de societatea „Transilvania“. Resultatul siedintiei e, ca se recomanda din partea comitetului trei din concurență și adeca; unu juristu absolutu din Clusiu, Dragoșiu și doi maturisati dela Gimnasiulu de statu din Sabiu: Leopoldu și Coocorada. Dealtmintrea totă concursele căte au sositu aici se voru tramite, după cum amu inteleșu, societății Transilvaniă, care alege din concurenții tustrelelor societăți literarie din Transilvaniă, Ungaria și Bucovina trei indvidi, căroru li se voru dă stipendie.

** De unu tempu încocă cursă scirea chiaru și prin diuarie, ca dlu Elia Macelariu aru fi suspensu din postulu de consiliariu gubernialu. — Foiă oficială publică unu decretu prin care dlu Secretariu gubernialu Samuilu Porutiu îse dă titlulu de consiliariu regescu fară tacșa și votu în gremiulu Gubernului.

** Deputatila conflusu sau aleșu în Sabiu: Notariulu primariu Henricu Kästner și Baronulu Bedeus.

** În Cinculu mare s'a aleșu deputati la conflusu profesorulu dela Academia de drepturi Schuller Libloy și advocatulu din Brasovu Hinz.

** Cardinalulu Falcinelli a cercetatu la Albă Iulia pre Episcopulu rom. catolicu de acolo. Pentru astădi se dicea ca va vizită pre Episcopulu gr. cat. în Gherla.

** Principalele Napoleonu călatoresc în Nordul Germaniei la Hamburg și alte orasice litorale.

** Imperatulu Russiei va sosi în finea lui Septembrie la Berlinu. — Aci se dice ca recrutii se voru chiamă sub arme după unu patraru de anu.

** Bonner, unu turistu englez, carele se preumblă prin Ardealu pre la anii 1863—4 a autorisatu traductiunea unei descriere în limbă germană, a tierei și a omeneștilor din tierra Transilvania. Mai însemnatu în totă cartea e afirmatiunea, că români au venit în Transilvania în suța a 14 d. Chătălhari. Cu iubirea de adeveru nu se distinge nici Bonner nici informatorii lui.

** Podul drumului de feru dela Branisa, în partea construită de lemnu s'a gasită ca după probă din urma să așeziatul de 6 policii mai josu de cum era mai nainte. Din acesta cauza comunicatiunea pre drumulu de feru se va amâna mai indelungu de cum se eră disu.

** Tergulu de vite cornate de toamna 14/ Septembrie alu Sabiu lui nu se poate tină pentru epidemii de vite ce a erupțu în districtulu Brasovului și scaunulu Cahalmului.

** Rezultate tragice cetimă în cronicile mai multor diuarii despre urmaririle lotrului în comitatulu Aradului. Se dice ca soldatii tramișii să urmărescă lotri pusca pre calaudiulor români într'unu picioru și la loculu de repausu s'a slobozită două pușci în doi soldati ce siedea fată în fată unii de altii. Ambii nenoro-

cirile s'au intemplatu, pentru că soldatii nu scieau destul de bine umblă în puscile de sistemă nouă.

** Pascalis a lăsat remasă bună de la publicul din Aradu prin urmatările cuvinte pre afisele teatrale: Sun fericită a profită de această ocazie, ca se arătu onoratului publicu profundă mea recunoștință și că românul și că artistul pentru imbratisierea, ce mi s'a facut mie și celor ce mi-au urmatu; dar indoită recunoștință sună pentru resușetul și patronarea, ce a gasită în inimile tuturor românilor ideea progresului artei române, și acăsta, grată unor buni români inițiatori, cari sciu, că fericirea și marirea poporului sunt artele și științele. Luându-ne dină bune de la acestu onoratul publicu român, ducem cu noi cele mai frumosă suveniri și firmă credință, că ori unde este unu cuib romanesco, artele și știință și gasesc paladiul lor!

, Albină.“

M. Pascalis.

** Bande de talhari se pară a se asediă în numeru destul de infricosători în Comitatulu Aradului. Aretări se facu pre dă ce merge din totă parte la oficiul comitatului, despre ivirea unor bande noue. Abia s'au finit persecuțiile telharilor în tenuțul Elecului și sănă trimisă numai decât milita în tenuțul Zarandului pentru de a face acolo unu venit formalu asupra acestor omene rataciți, acum se vorbesc despre bande de telhari în alte tenuuri. Oficiul comitatului face totu cei sta în putere pentru restituirea securității publice până acum iosa totu fără succesu.

** Imperatulu Napoleonu cănăsui. Unu cetățu din Sabiu sa rugătă de unele de Imperatulu Napoleonu sa fie năsui la fiul său. În dilele trecute primește cetățianul Sabianu urmatoriu telegramu din Parisu: „Dlo M Pielzu Sabiu. Miseatu devotamentul Diale, primește locul de năsui alu fiului Diale. Consulul meu celu mai aproape de Sabiu cu locuință, me va substitui. Napoleonu“. Telegramulu, celu trimisă Dlo Pielzu imperatului Napoleonu sună: „Maiestăție sale Imperatului Francie Louis Napoleonu, de prezentu în Fontainebleau. Sire! Provadintă mi-a daruită unu fiu, care veduse lumină dilei în 15 aug. a. c. la diuă onomastică a Majestăției Vostre. Fiindu în familiile mea credință firma despre misiunea cea sănă a casei Neapoleonide, care a ajunsu sub domnia Majest. Vostre gradul celu mai înaltu de venerație omenescă, asiā amu otarită, a dă în botescu fiului meu numele Louis Napoleonu, dându-i totu deodata cu numele acestă și o binecuvantare pre calea vietiei. Că se fia însă fericirea casei mele deplina, îndrasnescu încurajiatu de unu cercu de barbati dempi, a me apropiă de tronul Majestăției Vostre cu rugarea, nu însă din ore-care motive egoistice, fără numai din inspirarea simțimentelor noastre către Majestatea Voastră, că către gloriosulu protector alu industriei cu rugarea dicu, pentru de a primi locul de năsui la botezul fiului meu, și împlinindu-mi pre înaltu rugarea, a denumită unu substitutu. Ddieu sa apeze pre Majest. Vostra și familiile serena! Ddieu binecuvante Fransiă cea fericita.“

Publicare.

Subsemnată are onore a aduce la cunoștința publică: că în pensionatulu densei, susținătorul de mai mulți ani — începându dela 1 Septembrie a. c. ieră-si se voru primi fetițe în costu și cuartiru.

Studiele institutului suntu: învățarea fundamentală a limbii franceze — magiare și germane, în teoria și practica — mai departe aritmetică, științifică, geografie, istorie poporului, istorie naturală, desemnul piano și cântare, cumu și totu felul de lucruri de mâni femeiesc.

Desluciri mai chiare se dau la subsemnată, Clusiu, stradă podului nr. 317 în catulu I.

J. Schell,
nasc. Desbordes.

Bursa de Viennă.

Din 24 Augustu (5 Sept.) 1868.

Metalele 5%	58	Act. de creditu 212	70
Imprumut. nat. 5%	62	Argintulu	112
Actiile de banca	727	Galbinulu	544